

# 新鮮 鷄林有限公司

## 肥火 鷄鷄

華埠：奇化街二九〇號  
電話：682-4071

1.99 1.59  
437 349  
公斤 公斤

### 十億人口法醫僅得七百

#### 計劃加緊培訓

將有多所醫學院開設法醫課程

【本報訊】法醫是法律與醫學的結合，在中國已制定出一項計劃，研擬法醫課程，以培養更多的法醫。根據這項計劃，明年將有五至六所醫學院開辦法醫課程。

法醫是法律與醫學的結合，在中國已制定出一項計劃，研擬法醫課程，以培養更多的法醫。根據這項計劃，明年將有五至六所醫學院開辦法醫課程。

### 粵省公路明年全面興革

#### 十條幹線改造

總長近三千公里期七年內完成

【本報訊】廣東省交通廳長李和恩日前向本報記者透露：廣東省將加強公路建設，以便從根本上改善全省公路交通狀況。

廣東省交通廳長李和恩日前向本報記者透露：廣東省將加強公路建設，以便從根本上改善全省公路交通狀況。

### 傢俬翻新

翻新各種沙發及椅墊  
特製各種布藝及估價  
供價公道

地址：西41街2433號  
電話：266-8329 327-9090

---

### 緻新建築公司

Chi Sun Construction Co.  
TEL: 874-4905

承接：新屋架、每間只收人工三千餘  
包工包料、內外油漆、修補房屋、更換水喉、更換瓦片、包工滿意

### 利仁傢俬舖

ORIENT FURNITURE SHOP  
166 E. HASTINGS ST. Vancouver, B.C.

新貨上市：床、床褥、睡房傢俬、書櫃、書架、寫字檯、大平賣

逢星期四休息  
地址：雲哥華基士定東街一六六號  
電話：689-4078 689-5825

### 加美移民顧問

投資移民  
非法移民  
勞工簽證  
學生簽證

(LONG TERM ILLEGAL IMMIGRANT PROGRAM)

移民局，入籍法庭約見傳譯，延期簽證等疑難問題。

地址：緬街329號二樓 109室  
電話：(604)689-9033  
辦公時間：週一至週五 上午十時至下午五時

### 五週年紀念大減價

(83年10月1日至84年5月31日)

凡於以上期間內惠顧影樓結婚照片者，一律九折優待並有婚紗及花球免費借用由於惠顧者眾，請盡早預約

本影樓七天營業

森美攝影室  
872-3821  
3555 Main Street (近20街)

### AAA文件急遞有限公司

TRIPLE A COURIERS LTD.  
203-37打街東

專車上門收派本市區各種信件及小包裹，收費便宜。商業區，每件兩磅以下，祇收三元。即收即派，比寄信快。簽名收派，忠誠為僑胞服務。

電話：689-3677

### 專洗衣機

乾衣機  
電爐 雪櫃  
政府牌照 經驗技師  
特價優待僑胞  
電話：435-7659

### 聯合裝修公司

875-8418  
254-8061

免費估價  
內外油漆  
新舊土庫  
剪草衛生

### 田健三行工程

Tien Tin Construction Ltd.

包工大包 內外油漆  
君作小房 間陽台  
滿意細工 價格公道  
日274-4842 254-276  
日254-6011

### 中興貿易公司

CHUNG HING CO., LTD.

特別推薦 新德成蛋卷 又到上市

專營：冠珍醬園、鼓油醬料、粵方蓮蓉、南發鹹蛋、祥年普蛋、京菓雜貨、海味翅肚、酒樓用品、外埠電購、快捷妥當

719 POWELL ST., VAN. (604)251-3551, 254-7420

### Mitzie's Restaurant

## 美斯大餐廳

地址：片打東街179號，電話：688-1751

本餐廳重金禮聘

香港(Hong Kong Hotel)名廚 黃志榮主理  
正宗香港式西餐·全餐款式天天不同

### 十二月份起大革新

餐款全新·中西並重·任君選擇

\*週日由上午十時至午夜十二時 \*週一至四由上午九時至午夜十二時  
\*週五、六由上午十時至凌晨一時 (七天營業)  
晚間五時後惠顧十五元以上「免費泊車」(舖後下層停車場)

### 保證投資證書

GUARANTEED INVESTMENT CERTIFICATE

定期存款利率 (最低存款\$500)

1年期 9½%  
2年期 10%  
3, 4, 5, 年期 11%

每月定期存款利率 (最低存款\$5,000)

1年期 9¼%  
2年期 9¾%  
3, 4, 5年期 10¾%

一個值得你投資的地方

PROVINCIAL TRUST

U.K. Building 712 West Hastings St. Vancouver, B.C.  
Tel: 683-2411  
Member Canada Deposit Insurance Corporation

### GARDEN VILLAGE RESTAURANT

## 麗香軒

電話 685-2923

恭祝聖誕 並賀新年

### 聖誕富貴席

特價一六八元足十位用

送：金華雲腿、生炒糯米飯、合時生菓

龍蝦大沙律、式熱蠔、原盅鳳吞翅、碧綠鮮鮑片、金片皮鴨、生炒糯米飯、金華雲腿、生炒糯米飯

營業時間：星期一至休息 (公眾假期照常營業)  
茶市早上十時正至下午三時晚飯下午五時至晚上十時  
地址：片打東街二五二號 (萬昌樓上)

### Salad King

4145 HALIFAX STREET, BURNABY, B.C. V5C 3X3  
電話：294-4794

B.C. 省免費電話：112-800-242-1209

專門批發：鮮菜、瓜菜、糧油罐頭、冰霜魚蝦、肉、蔬菜、雜貨等

J.D.S. Reg. HAMBERGER  
PATTIES 5kg  
4:1 5:1 6:1  
Reg. 16.36  
SALE PRICE 15.36

本公司增設 CASH & CARRY 門市部  
每日有特價品平售

### 新世界建築公司

GENERAL CONTRACTOR

MICHAEL YU  
CONSTRUCTION LTD.  
TEL: (604) 461-6983

住宅加改建  
房屋建築工程  
商店餐館裝修  
免費測估價  
專人設計圖則

廿四小時：735-3872 請留姓名  
直接傳呼：735-3906 電話即覆  
728 1000 ROAD, PORT MOODY